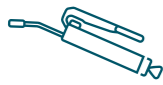




DIN / ISO	ASTM	AJAX	CATERPILLAR*	CUMMINS	DRESSER-RAND	JENBACHER	MAN	MTU	MWM (CATERPILLAR ENERGY SOLUTIONS)	WÄRTSILÄ	WAUKESHA	KITI
-----------	------	------	--------------	---------	--------------	-----------	-----	-----	------------------------------------	----------	----------	------



HDAX 9500 SAE 40										Dujiniai varikliai (biodujų) [^]			
HDAX 6500 LFG dujinių variklių alyva SAE 40			CG132, CG170 ir CG260 varikliai; tinkamas įrengiant atliekant įvairius eksploatacinius bandymus su „Caterpillar“ varikliais [^]	QSV sąvartynų dujomis varomi varikliai				M3271-4 (specialios dujos)		Dujiniai varikliai	Varikliai [^]	TEDOM 61-0-0281.1 – degalų tipams L (sąvartynų dujos), B (biodujos) ir S (nuotekų dujos)	
HDAX 9300 SAE 40													
„HDAX 9200 Low Ash“ dujinių variklių alyva SAE 40			CG132, CG170 ir CG260 varikliai; 3516 E+ ir 3516 TALE varikliai [^]							Dujiniai varikliai		Kogeneracijos įrenginiams	RMB/Energie gamtinių dujų TEDOM 61-0-0281.1 – degalų tipams G (gamtinės dujos) ir P (propanas / butanas)
„HDAX 7200 Low Ash“ dujinių variklių alyva SAE 40			CG132, CG170 ir CG260 varikliai; 3500 ir 3600 varikliai [^]		I, II ir III kategorijos*				4000 serijos modeliai L61, L62, L63 ir L64, varomi gamtinėmis dujomis; 400 serijos dujų varikliai, varomi gamtinėmis dujomis ar propanu	Dujiniai varikliai [^]	„Wärtsilä“*	Kogeneracijos įrenginiams	Deutz TR 0199-99-01213 skirti 913, 914 ir TCG 2015 Rolls Royce* Superior* Worthington*
„HDAX 5200 Low Ash“ dujinių variklių alyva SAE 40			CG132, CG170 ir CG260 varikliai; 3500 ir 3600 varikliai*		I, II ir III kategorijos*				Keturtakčiai vidutinio greičio varikliai, varomi gamtinėmis dujomis (LNG, CNG)	Dujiniai varikliai	Dujiniai varikliai ir dviejų rūšių degalais varomi varikliai, kurių pagrindiniai degalai yra gamtinės dujos	Kogeneracijos įrenginiams; 220GL	Delaval Enterprise* Deutz TR 0199-99-01213/2 skirti 913, 914 ir TCG 2015 Superior* Worthington (keturtakčiai)*
„HDAX 5200 Low Ash“ dujinių variklių alyva SAE 30			3500* ir 3600* varikliai		I, II ir III kategorijos*								Delaval Enterprise* Fairbanks-Morse/MEP (dvitakčiai)* Superior* Worthington (keturtakčiai)*
„HDAX 5100 Low Ash“ dujinių variklių alyva SAE 40			„Ajax“ [^]	Varikliai (išskyrus 3400, 3500, 3600) [^]		I [^] ir II [^] kategorijos						VR ir „Intermediate/Clinton“ [^]	Clark-Dresser [^] Cooper-Bessemer (dvitakčiai) [^] Fairbanks-Morse/MEP [^] Worthington (dvitakčiai) [^]



„SRI Grease 2“	DIN 51502: KU2-20+140M+100 (KZN-20)* ISO 6743-09: ISO L-XBDF2*												Schaeffler PL8.250CF
----------------	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	----------------------



HDAX ELC PREMIXED 50/50		ASTM D6210*; D3306*	„Ajax“ [^]	„Caterpillar“ [^]					MWM („Caterpillar Energy Solutions“) [^]	„Wärtsilä“ [^]	„Waukesha“ [^]	Cooper-Bessemer [^] White Superior [^]
„Delo XLC“ antifrizas (aušalas) CONCENTRATE, PREMIXED 50/50, PREMIXED 40/60		ASTM D6210*			CES 14439		TA 1000-0200	324 SNF tipo* [mišinys 50/50, mišinys 40/60]; MAN Energy Solutions variklis 175D	2000 ir 4000-02 / 4000-03 serijos	TR-2091 GR.2	Stacionarus dyzeliniai varikliai [^]	Deutz DQC CB-14; stacionarus dyzeliniai varikliai [^] MaK (Caterpillar)* [koncentratas]

texacolubricants.com/PDS

[^] **LT** „Chevron“ specialistų nuomone, šis produktas tinkamas naudoti ten, kur reikia tokių produkto specifikacijų. **NL** Chevron is van mening dat het product geschikt is voor gebruik in toepassingen die een product met deze specificatie vereisen. **F** Selon Chevron, le produit convient pour une utilisation dans des applications où un produit de cette spécification est exigé. **DE** Nach Auffassung von Chevron ist das Produkt empfehlenswert und eignet sich zur Verwendung, sofern ein Produkt dieser Spezifikation erforderlich ist. **IT** Secondo il parere tecnico di Chevron, il prodotto è indicato per l'uso in applicazioni che richiedono una tale specifica. **PL** Chevron zaleca – w opinii firmy Chevron produkt jest odpowiedni do zastosowania w miejscach, gdzie produkt o tej specyfikacji jest wymagany. **RU** По мнению специалистов Chevron, данный продукт подходит для применения, где требуется продукт с указанными техническими характеристиками.

* **LT** Eksploatacinės savybės – šis produktas: i) kol kas oficialiai nėra patvirtintas ir nesertifikuotas originalios įrangos gamintojo (OEM) arba pramonės įrangos standartizavimo organizacijos; ii) yra patvirtintas savarankiškai; iii) yra oficialiai patvirtintas OEM, tačiau patvirtinimo terminas jau baigėsi. Vis dėlto, „Chevron“ specialistų nuomone, šis produktas rekomenduojamas ir tinkamas naudoti ten, kur reikia tokių produkto specifikacijų.

NL Prestaties – het product is (i) momenteel niet formeel goedgekeurd of gecertificeerd door de OEM of industriestandaardorganisatie; (ii) door Chevron gecertificeerd; of (iii) is eerder goedgekeurd voor een OEM-specificatie die niet meer geldig is. Chevron is echter van mening dat dit product aan te bevelen en geschikt is voor toepassingen waarvoor een product met deze specificatie is vereist. **F** Performances – le produit (i) est soit actuellement non approuvé ou non certifié officiellement par le fabricant d'équipement d'origine (OEM) ou l'organisation de normalisation (ISO), (ii) soit auto-certifié, ou (iii) a été officiellement déclaré conforme à une spécification du constructeur désormais obsolète. Toutefois, selon Chevron, le produit est recommandé et adapté pour une utilisation dans des applications où un produit présentant ce type de caractéristiques techniques est exigé. **DE** Leistung – das Produkt (i) besitzt derzeit keine formale OEM- oder Industriestandard-Freigabe; (ii) besitzt eine Eigenzertifizierung; oder (iii) hat früher eine OEM-Freigabe besessen, die mittlerweile aber obsolet ist. Nach Auffassung von Chevron ist das Produkt jedoch empfehlenswert und eignet sich zur Verwendung, sofern ein Produkt dieser Spezifikation erforderlich ist. **IT** Livello di prestazioni – Il prodotto (i) non è al momento attuale approvato o omologato formalmente dal Costruttore o secondo lo Standard Internazionale; (ii) è autocertificato; oppure (iii) è stato approvato formalmente rispetto alla specifica del Costruttore, che però risulta al momento attuale obsoleta. Tuttavia, secondo il parere tecnico di Chevron il prodotto è raccomandato e adatto all'uso in applicazioni che richiedono una tale specifica. **PL** Normy i zatwierdzenia – produkt (i) nie posiada jeszcze formalnego zatwierdzenia lub certyfikacji producentów oryginalnego sprzętu lub branżowej organizacji normalizacyjnej; (ii) deklaracja producenta; lub (iii) był formalnie zatwierdzony wg specyfikacji OEM, która jest obecnie nieaktualna. W opinii Chevron produkt jest jednak zalecany i odpowiedni do użytku w zastosowaniach, w których wymagany jest produkt o tej specyfikacji. **RU** Эксплуатационные характеристики – данный продукт (i) в настоящее время официально не одобрен или не подтвержден производителем оборудования (OEM); или организацией по промышленной стандартизации; или (ii) подтвержден самостоятельно; или (iii) был официально одобрен по спецификации производителя оборудования (OEM), которая в настоящий момент устарела. Однако, по мнению специалистов Chevron, данный продукт может быть рекомендован для применения, где требуется продукт с указанными техническими характеристиками.

LT Produktų suderinamumo su senesniais modeliais duomenis rasite produkto duomenų lape: texacolubricants.com/PDS **NL** Raadpleeg voor achterwaartse compatibiliteit van producten het PDS: texacolubricants.com/PDS **DE** Hinweise zur Rückwärtskompatibilität finden Sie im Produktdatenblatt unter: texacolubricants.com/PDS

IT Per la retrocompatibilità dei prodotti, fare riferimento alle PDS: texacolubricants.com/PDS **F** Pour plus d'informations sur la rétrocompatibilité des produits, veuillez vous reporter aux fiches techniques disponibles: texacolubricants.com/PDS

PL Informacje na temat kompatybilności wstecznej produktów znaleźć można w kartach charakterystyki: texacolubricants.com/PDS **RU** Для получения дополнительной информации о совместимости продуктов с предыдущими версиями, обратитесь к технической спецификации продукта (PDS) по ссылке: texacolubricants.com/PDS